

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

ОСНОВЫ НАУЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Программа факультативной дисциплины
основной профессиональной образовательной программы высшего образования
– программы специалитета по направлению подготовки
45.05.01 Перевод и переводоведение,

направленность (профиль) образовательной программы
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык

(очная форма обучения)

Составитель: Лобина Ю.А.,
профессор кафедры английского языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных
языков, протокол от «17» мая 2024 г. №7

Ульяновск, 2024

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основы научной коммуникации» относится к факультативным дисциплинам учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, направленность (профиль) образовательной программы «Лингвистическое обеспечение международных отношений Иностраный (английский) язык. Иностраный (китайский) язык», очной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках школьного курса «Обществознание» или соответствующих дисциплин среднего профессионального образования, а также ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-2 семестрах: Психология, Русский язык и культура речи, Информационно-коммуникационные технологии и медиаинформационная грамотность.

Курс посвящен коммуникативным аспектам осуществления научной деятельности с точки зрения ее специфики в современном информационном обществе. Научные коммуникации направлены на формирование навыков создания, представления и продвижения результатов научной деятельности с учетом особенностей научного сообщества, а также навыков позиционирования и самопродвижения. Предлагаются базовые стратегии осуществления научной деятельности и научных коммуникаций.

Курс основан на активных формах обучения и освоении навыков самопрезентации, планирования собственной научной карьеры, участия в современных научных и образовательных проектах, работы в современных научно-исследовательских группах.

Новизна представляемого курса: - формирование soft skills («мягкие навыки») для эффективного осуществления научной деятельности и научной карьеры; - освоение обучающимися методов разработки и реализации индивидуальной траектории развития научной карьеры и продвижения результатов научной деятельности; - ориентированность на научно-исследовательскую работу бакалавра; - применение активных форм обучения для формирования навыков осуществления научной деятельности.

Результаты освоения дисциплины являются основой для изучения дисциплин и прохождения практик: Производственная (педагогическая) Преподавательская по 2 профилю, а также для инициирования научно-исследовательских проектов, написания статей в научные журналы, участия в конкурсах научных студенческих работ.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Основы научной коммуникации» является формирование у студента целостного представления о коммуникациях в науке как (1) специальном языке, (2) деятельности по производству научных знаний, (3) социальном институте.

Задачами дисциплины является освоение студентами навыков создания, представления и продвижения результатов научной деятельности с учетом особенностей научного сообщества и современных требований к представлению научных знаний.

Планируемые результаты освоения дисциплины

Результатом освоения дисциплины является формирование у бакалавров следующих универсальных компетенций:

- способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- особенности научного сообщества и научных коммуникаций;

- специфику научной деятельности в информационном обществе;

- современные требования к научной публикации, подаваемой в журнал,

индексируемый в международных информационных системах (Web of Science, Scopus).

Уметь:

- оформлять полученные в ходе научного исследования результаты в виде тезисов и/или доклада конференции, статьи в научный журнал, сообщения в СМИ, презентации.

Владеть:

- современными методами осуществления научных коммуникаций.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Основы научной коммуникации» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1 способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	<p>ОР-1 особенности научного сообщества и научных коммуникаций;</p> <p>ОР-2 специфику научной деятельности в информационном обществе;</p> <p>ОР-3 современные требования к научной публикации</p>	ОР-4 оформлять полученные в ходе научного исследования результаты	ОР-5 современными методами осуществления научных коммуникаций

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные занятия, час	Самостоят. работа, час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
3	1	36	6	10	-	20	зачёт
Итого:	1	36	6	10	-	20	зачет

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1. Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекционные занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
3 семестр				
Наука как социальный институт. Статус ученого. Понятие научной коммуникации. Основные принципы в коммуникации в научной сфере. Основные принципы и формы коммуникации науки с широкой, внешней, аудиторией. Основы самопродвижения. Открытая наука. Инициативы открытого доступа: модели перехода, сервисы, требования к журналам. Третья миссия университетов.	1			2
Основные качества научной речи. Лингвистические особенности речи ученого. Диалог как способ постижения истины. Сократический метод. Беседа ученых мужей в разные исторические эпохи. Особенности научной полемики. Специфика научной дискуссии. Поведенческие нормы публичного выступления. Коммуникативные требования к презентации.	1	1		2
Ученые в неформальной обстановке: переписка с использованием электронной почты, мессенджеров, разговор по телефону, тост на банкете, неформальное общение в кулуарах конференции, во время «культурной программы» форума, привила выражения симпатии и благодарности, несогласия и критики.		1		2
Поиск «правильного» журнала. Выстраивание отношений с редакцией научного журнала. Письмо редактору. Поведение в спорных или конфликтных ситуациях. Ретрагирование статей.	1	1		2
Подстили и жанры научного стиля (монография, научная статья, научный доклад, учебно-методическое пособие, учебник, научно-популярная статья). Типы статей: статья-кейс, концептуальная статья, исследовательская статья, обзорная статья.		1		2
Особенности оформления научно-технической документации, научных отчетов, индивидуального плана преподавателя.		2		2
Проектирование научно-исследовательской деятельности, общение в проектной команде, взаимодействие с членами междисциплинарной команды. Взаимодействие с иностранными специалистами.	1	2		2
Научный текст: параметры научного текста, структура, стиль изложения, правила цитирования и оформления ссылок на источники и литературу. Аннотирование и реферирование. Логико-композиционный аспект изложения научного материала. Методы изложения материала. Аргументация. Особенности составления библиографии. Государственные стандарты в области составления научных текстов. Требования к статье для научного журнала, индексируемого в международных базах данных (Scopus, Web of Science).	2	2		6
Итого по семестру	6	10	-	20

3.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Краткое содержание курса (3 семестр)

1. Наука как социальный институт. Статус ученого. Понятие научной коммуникации. Основные принципы в коммуникации в научной сфере. Основные принципы и формы коммуникации науки с широкой, внешней, аудиторией. Основы самопродвижения. Открытая наука. Инициативы открытого доступа: модели перехода, сервисы, требования к журналам. Третья миссия университетов.
2. Основные качества научной речи. Лингвистические особенности речи ученого. Диалог как способ постижения истины. Сократический метод. Особенности научной полемики. Специфика научной дискуссии. Поведенческие нормы публичного выступления. Коммуникативные требования к презентации.
3. Ученые в неформальной обстановке: переписка с использованием электронной почты, мессенджеров, разговор по телефону, тост на банкете, неформальное общение в кулуарах конференции, во время «культурной программы» форума, привила выражения симпатии и благодарности, несогласия и критики.
4. Поиск «правильного» журнала. Выстраивание отношений с редакцией научного журнала. Письмо редактору. Поведение в спорных или конфликтных ситуациях. Ретрагирование статей.
5. Подстили и жанры научного стиля (монография, научная статья, научный доклад, учебно-методическое пособие, учебник, научно-популярная статья). Типы статей: статья-кейс, концептуальная статья, исследовательская статья, обзорная статья.
6. Особенности оформления научно-технической документации, научных отчетов, индивидуального плана преподавателя.
7. Проектирование научно-исследовательской деятельности, общение в проектной команде, взаимодействие с членами междисциплинарной команды. Взаимодействие с иностранными специалистами.
8. Научный текст: параметры научного текста, структура, стиль изложения, правила цитирования и оформления ссылок на источники и литературу. Аннотирование и реферирование. Логико-композиционный аспект изложения научного материала. Методы изложения материала. Аргументация. Особенности составления библиографии. Государственные стандарты в области составления научных текстов. Требования к статье для научного журнала, индексируемого в международных базах данных (Scopus, Web of Science).

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательную, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя. Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Задания предлагаются преподавателем. Для полноты усвоения тем, вынесенных в практические занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения практикоориентированных заданий, решения кейс-задач, письменных проверочных работ по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена списком базой заданий и базой кейс-задач по разделам дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к устным докладам;
- разработки презентаций;
- выполнения практических заданий;
- решения кейса;
- реализации проекта.

Темы докладов и презентаций (ОС-1)

1. Беседа ученых мужей в разные исторические эпохи (на основе анализа художественных произведений, кинофильмов и живописных полотен).
2. Быт ученого Нового времени (на основе анализа опубликованных писем выдающихся ученых).
3. Переписка ученых в разные исторические эпохи: среднее количество адресатов, география, частота обмена письмами, затрачиваемое время, тематика обсуждений, затрагиваемые проблемы.
4. Редакторская правка.
5. Международные базы данных и условия включения в них научного журнала.
6. Ментальные различия, проявляющиеся в работе, общении, самопрезентации российских, западноевропейских и североамериканских/китайских ученых.
7. Жанр научной биографии в России и зарубежом. Знаменитые научные биографии и лучшие авторы, работающие в этом жанре.
8. Диссернет: история создания, деятельность, статус, реакция научного сообщества.
9. Репозитории открытого доступа по данным): форматы, статистика по миру и по России. Реестр репозиториях открытого доступа (Registry of Open Access Repositories, ROAR). Проект «Национальный агрегатор открытых репозиториях» (НОРА). Инициатива «Открытая наука России».
10. SHERPA/Juliet: история создания, деятельность, значимость для науки.
11. «Воображаемые сообщества»: понятие, концепция, феномены.
12. Современные наукометрические показатели.

Тематика проектов (ОС-4):

1. Презентовать/визуализировать историю развития авторитетного научного журнала по своей специализации.
2. Разработать концепцию собственного сайта, канала, блога, страницы с целью продвижения результатов своей научной деятельности или пропаганды своего университета, науки в целом.
3. Самопродвижение ученого. Прописать алгоритмы регистрации, получения личного идентификационного номера в E-library, Google Scholar, ORCID; подготовить презентацию.
4. Визуализировать творческий путь выдающего ученого университета.
5. Создать карту переписки ученого Нового времени.
6. Провести сравнительный анализ и визуализировать интенсивность труда ученых разных эпох, разных стран.

7. Осуществить подборку живописных полотен, романов, рассказов, пьес, художественных и документальных фильмов, представляющих труд ученого и взаимоотношения выдающихся деятелей науки.
8. Найти преподавателей университета - фигурантов Диссернет.
9. Провести исследование и по его результатам разработать презентацию «Невидимые колледжи».
10. Групповой проект. Создать телеграмм-канал, посвященный научному сообществу факультета/педагогического университета, организовать подписку на него всех студентов факультета/университета.

Индивидуальные задания (ОС-2)

Задание 1. Написать письмо в научный журнал с представлением своей статьи.

Задание 2. Найти, познакомиться, инициировать переписку со студентом российского или иностранного вуза, область интересов которого совпадает со специализацией/ темой научного исследования бакалавра.

Задание 3. Выступить в средствах массовой информации с рассказом о своем научном исследовании.

Задание 4. Написать письмо известному ученому с просьбой о его рецензии на свою статью.

Задание 5. От имени главного редактора журнала написать письмо автору, в статье которого обнаружен самоплагиат.

Задание 6. Написать текст тоста на банкете в честь Дня науки.

Задание 7. Осуществить полную и всестороннюю саморегистрацию во всех актуальных информационных базах (E-library, Google Scholar, ORCID, Mendeley).

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

1. Мальцева А.П. Подготовка материалов исследования к представлению в научный журнал. Учебно-методические рекомендации для аспирантов. Ульяновск: УлГПУ, 2018. – 49 с.

2. Мальцева А.П. Теория и практика социального доверия. Методические рекомендации по предмету «Социология доверия». Ульяновск: УлГПУ, 2017. – 45 с.

3. Мальцева А.П. Устная работа студентов на семинарских занятиях по социально-гуманитарным дисциплинам. Учебно-методические рекомендации. Ульяновск: УлГПУ, 2017. – 21 с.

4. Мальцева А.П. Научно-исследовательская работа в научной школе: на примере междисциплинарной научной школы УлГПУ "Теория рациональной повседневности" (социальная эпистемология) [Электронный ресурс]: Методическое пособие для студентов, магистрантов и аспирантов / А.П. Мальцева. - Б.м.: Б.и., 2012. - 70 с.

5. Мальцева А.П. Научно-исследовательская работа студента в процессе изучения социологических дисциплин [Электронный ресурс]: : Методическое руководство / А.П. Мальцева. - Б.м.: Б.и., 2012. - 45 с.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: доклад, тесты по теоретическим вопросам дисциплины, защита практических работ и т.п. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических (семинарских, лабораторных) занятиях.

№ п/п	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	<p align="center">Оценочные средства для текущей аттестации</p> <p>ОС-1 Выступление с докладом по результатам исследования.</p> <p>ОС-2 Отчет о выполнении индивидуального задания.</p> <p>ОС-3 Визуализация данных при помощи презентации.</p> <p>ОС-4 Защита проекта.</p> <p>ОС-5 Решение кейса.</p>	<p>ОР-1 знает особенности научного сообщества и научных коммуникаций;</p> <p>ОР-2 знает специфику научной деятельности в информационном обществе;</p> <p>ОР-3 знает современные требования к научной публикации</p> <p>ОР-4 умеет оформлять полученные в ходе научного исследования результаты</p>
	<p align="center">Оценочные средства для промежуточной аттестации зачет</p> <p>ОС-6 Зачет в форме устного собеседования по вопросам.</p>	<p>ОР-5 владеет современными методами осуществления научных коммуникаций</p>

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Основы научной коммуникации».

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Кейсы (ОС-5)

1. Журнал «Поволжский педагогический поиск» стал фигурантом Диссернет. Что делать главному редактору, чтобы вернуть журналу доброе имя?

2. Работая в университете X, Вы узнаете, что Ваш коллега по кафедре стал фигурантом Диссернет. Ваши действия?
3. Проанализируйте переписку К.Маркса и Ф.Энгельса и определите круг источников, которые обсуждают мыслители в ходе обмена письмами [Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. Издание второе. Том 28. М.: ИНСТИТУТ МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА ПРИ ЦК КПСС, 1962. [Электронный ресурс]. URL: <https://informaxinc.ru/lib/marx/28.html>
4. Проанализируйте переписку К.Маркса и Ф.Энгельса и определите круг проблем, которые обсуждают мыслители в ходе обмена письмами [Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. Издание второе. Том 28. М.: ИНСТИТУТ МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА ПРИ ЦК КПСС, 1962. [Электронный ресурс]. URL: <https://informaxinc.ru/lib/marx/28.html>
5. Прочтите переписку И.П. Павлова и М.В. Молотова и определите причины обращения крупного ученого к представителю власти, выясните последствия такого поступка и выразите свое отношение к нему. [Электронный ресурс]. URL: http://www.pavlovmuseum.ru/pavlov/perepiska_Pavlova_i_Molotova

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

**ОС-6 Зачет в форме устного собеседования по вопросам
Перечень вопросов к зачету**

1. Наука как социальный институт. Статус ученого.
2. Самопродвижение ученого.
3. Понятие научной коммуникации. Целевые аудитории научной коммуникации.
4. Основные принципы в коммуникации в научной сфере.
5. Основные принципы и специфика коммуникации науки с «внешней» аудиторией.
6. Современные средства, формы и способы популяризации науки.
7. Феномен открытой науки.
8. Третья миссия университетов.
9. Основные качества научной речи. Лингвистические особенности речи ученого.
10. Диалог как способ постижения истины. Сократический метод.
11. Особенности научной полемики. Специфика научной дискуссии. Поведенческие нормы публичного выступления.
12. Коммуникативные требования к презентации.
13. Моральные нормы научного сообщества.
14. Подстили и жанры научного стиля (монография, научная статья, научный доклад, учебно-методическое пособие, учебник, научно-популярная статья).
15. Типы статей и их особенности: статья-кейс, концептуальная статья, исследовательская статья, обзорная статья.
16. Представление результатов научно-исследовательской деятельности в виде научного отчета.
17. Междисциплинарность как понятие и явление.
18. Параметры научного текста, структура, стиль изложения, правила цитирования и оформления ссылок на источники и литературу.
19. Аннотирование и реферирование.
20. Логико-композиционный аспект изложения научного материала.
21. Основные правила аргументации.
22. Особенности составления библиографии. Государственные стандарты в области составления научных текстов.
23. Требования к статье для научного журнала, индексируемого в международных базах данных (Scopus, Web of Science).

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лекционных и практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачёт
3 семестр	Разбалловка по видам работ	6 x 1=6 баллов	10 x 1=10 баллов	52 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл	6 баллов тах	16 баллов тах	68 баллов тах	100 баллов тах

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 3 семестра

	Баллы (1 ЗЕ)
«зачтено»	более 50
«не зачтено»	50 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса требует от обучающихся посещения лекций, активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

Запись **лекции** – одна из форм активной самостоятельной работы обучающихся, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время (5 минут) для того, чтобы обучающиеся имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией.

Подготовка к практическим занятиям.

При подготовке к практическим занятиям студент должен изучить теоретический материал по теме занятия (использовать конспект лекций, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, при необходимости дополнить конспект, делая в нем соответствующие записи из источников). В случае затруднений, возникающих при освоении теоретического материала, студенту следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

В начале практического занятия преподаватель знакомит студентов с темой, оглашает план проведения занятия, выдает задания. В течение отведенного времени на выполнение работы студент может обратиться к преподавателю за консультацией или разъяснениями. В конце занятия проводится прием выполненных заданий, собеседование со студентом.

Результаты выполнения практических заданий оцениваются в баллах, в соответствии с балльно-рейтинговой системой университета.

Планы практических занятий (3 семестр)

Практическое занятие № 1. Научная коммуникация.

План:

1. Понятие коммуникации.
2. Понятие научной коммуникации.
3. Коммуникация «внутренняя» и «внешняя». Целевые аудитории научной коммуникации.
4. Формы и специфика взаимодействия ученых с государством, бизнесом, широкой общественностью.

Интерактивная форма: круглый стол: «Возможности, сложности и проблемы продвижения научных результатов в информационную эпоху».

Практическое занятие № 2 Наука как социальный институт.

План:

1. Статус ученого в современном мире.
2. Карьера ученого. Научное звание и научная степень. Самопродвижение.
3. Мировые рейтинги. Научные премии. Индекс Хирша.
4. Ответственность ученого перед обществом.

Интерактивная форма: дискуссия.

Практическое занятие № 3. Внутринаучная коммуникация.

План:

1. Понятие науки. Отличительные особенности научного знания.
2. Способы оформления/представления результатов научных исследований внутри научного сообщества: статья, доклад, тезисы, монография, база данных, патент.
3. Лингвистические особенности речи ученого. Научный стиль изложения.
4. Типы статей: статья-кейс, концептуальная статья, исследовательская статья, обзорная статья.

Интерактивная форма: ролевая игра.

Практическое занятие № 4. Пути и способы популяризации науки.

5. Сциентизм и антисциентизм. Претензии общества к науке.
6. Средства популяризации науки: научно-популярные журналы, научно-популярные блоги, электронные библиотеки, образовательные передачи, выставки, музеи, фестивали науки.
7. Третья миссия университетов.
8. Феномен открытой науки. Открытые журналы.

Интерактивная форма: дискуссия «Должна ли наука открываться?» .

Практическое занятие № 5 Наука как деятельность.

1. Преподавательская деятельность ученого.
2. Научное направление, течение, школа, кружок.
3. Конференция, симпозиум, форум, конгресс, выставка.
4. Лаборатория, библиотека, архив, «поле».
5. Моральные нормы в науке.

Интерактивная форма: обсуждение презентации/ решения кейса.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Ильченко, С. В. Деловые и научные коммуникации : учебное пособие / С.В. Ильченко, Е.Я. Кивит, А.Б. Оришев. - Москва : ООО "Сам Полиграфист", 2014. - 146 с. - Библиогр. в кн. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=488283>
2. Вылегжанина, А. О. Деловые и научные презентации : учебное пособие / А.О. Вылегжанина. - М.|Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 116 с. - ISBN 978-5-4475-8698-0.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660>

3. Маслов В.Г. Культура русской речи: учебное пособие: [16+] / В.Г. Маслов. . – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 161 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58009>

Дополнительная литература:

1. Культура научной и деловой речи: нормативный аспект : [16+] / Н.Я. Зинковская, Н.И. Колесникова, Т.Л. Мистюк, Т.Г. Ольховская ; под ред. Н.И. Колесниковой ; Новосибирский государственный технический университет. – 2-е изд. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2019. – 76 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573830>
2. Болотнова, Н.С. Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус : [16+] / Н.С. Болотнова. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 384 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57883>
3. Шкляр, М.Ф. Основы научных исследований : учебное пособие : [16+] / М.Ф. Шкляр. – 7-е изд. – Москва : Дашков и К°, 2022. – 208 с. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684505>

Интернет-ресурсы:

[АНРИ \(rassep.ru\)](http://rassep.ru) Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ)

[Вольное сетевое сообщество «Диссернет» \(dissernet.org\)](http://dissernet.org)

[Журнал Университетская книга \(unkniga.ru\)](http://unkniga.ru)

Лист согласования рабочей программы
учебной дисциплины

Направление подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений.
Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык
Рабочая программа Основы научной коммуникации
Составитель: Ю.А. Лобина – Ульяновск: УлГПУ, 2024.

Программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного Министерством образования и науки Российской Федерации, и в соответствии с учебным планом.

Составители  Ю.А. Лобина
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) одобрена на заседании кафедры английского языка "15" мая 2024г., протокол № 9
Заведующий кафедрой


 Жучкова И.И. 15.05.24
личная подпись расшифровка подписи дата

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) согласована с библиотекой

Сотрудник библиотеки  Марсакова Ю.Б. 12.04.24
личная подпись расшифровка подписи дата

Программа рассмотрена и одобрена на заседании ученого совета факультета иностранных языков "17" мая 2024г., протокол № 2

Председатель ученого совета факультета иностранных языков

 Сулова Э.В. 17.05.24
личная подпись расшифровка подписи дата